EVROPSKI PARLAMENT

2004 *2009*

Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve

LIBE_PV(2007)1217_1

ZAPISNIK
seje 17. decembra 2007 od 15.00 do 17.30
in 18. decembra 2007 od 9.00 do 12.30
v BRUSLJU

Seja se je začela 17. decembra, ob 15.05. Vodil jo je predsednik Jean-Marie Cavada.

1. Sprejetje dnevnega reda LIBE_OJ (2007)1217_v01

Točka 6 Giusta Catanie je prestavljena s ponedeljka, 17. decembra, na torek, 18. decembra, namesto točke 19, ki se preloži na sejo januarja 2008. Spremenjeni dnevni red je bil sprejet.

Sestanek koordinatorjev se preloži na začetek naslednjega leta, zelo verjetno v Strasbourg.

2. Sporočila predsednika

Naslednji sestanek koordinatorjev bo, glede na zahteve, izjemoma potekal na naslednjem plenarnem zasedanju v Strasbourgu (14.–17. januarja 2008).

3. Ocena portugalskega predsedstva na področju notranjih zadev (1. del) v navzočnosti portugalskega ministra za notranje zadeve RUIA PEREIRE

Za predsednikom Jean-Marie Cavado in portugalskim ministrom za notranje zadeve Ruijem Pereiro so govorili: Carlos Coelho, Claudio Fava, Sarah Ludford, Mihael Brejc, Kathalijne Maria Buitenweg, Armando França, Javier Moreno Sánchez in Michael Cashman.

4. Osnutek vprašanja za ustni odgovor Evropski komisiji o napredku na območju svobode, varnosti in pravice (OSVP) v letu 2007 in program za leto 2008

- Predstavitev osnutka vprašanja za ustni odgovor Komisiji
- Sprejetje osnutka vprašanja za ustni odgovor

Po predstavitvi poročila za leto 2007 in načrtih za leto 2008, ki jih je predstavil generalni direktor GD za pravosodje, svobodo in varnost pri Komisiji Jonathan Faull, so govorili:

predsednik Jean-Marie Cavada, Adina-Ioana Vălean, Sophia in 't Veld, Simon Busuttil, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Claudio Fava in Sarah Ludford.

Ob koncu razprave je bilo vprašanje za ustni odgovor soglasno sprejeto.

5. Dejavniki, ki spodbujajo terorizem in novačenje teroristov

LIBE/6/30895

Poročevalec:
Jaime Mayor Oreja (PPE-DE)

AM – PE386.657v01-00
PR – PE380.987v01-00

Pristojni odbor:
LIBE

- Obravnava sporazumnih predlogov sprememb

Poročevalec Jaime Mayor Oreja je predstavil opravljeno delo in sporazumne predloge sprememb, o katerih so glasovali naslednji dan.

Pred zaključkom predstavitve poročevalca so govorili Ignasi Guardans Cambó, Claudio Fava in Ioannis Varvitsiotis.

6. Razmere na področju temeljnih pravic v Evropski uniji v obdobju 2004–2007

LIBE/6/23593
Poročevalec: Giusto Catania (GUE/NGL)
Pristojni odbor: LIBE
Mnenji: CULT – Viktória Mohácsi (ALDE)
PETI

- Obravnava delovnega dokumenta

Besedo je prevzel poročevalec Giusto Catania.

Pred zaključkom predstavitve poročevalca sta govorila Martine Roure in predsednik Jean-Marie Cavada.

7. Sestanek koordinatorjev (za zaprtimi vrati)

Preložen.

8. Ocena portugalskega predsedstva na področju pravosodnega sodelovanja ob navzočnosti ministra za pravosodje Alberta COSTE (drugo delno zasedanje)
LIBE/6/57322

Za portugalskim ministrom za pravosodje Albertom Costo so govorili:

predsednik Jean-Marie Cavada, Mihael Brejc, Panayiotis Demetriou, Claudio Fava, Armando França, Sophia in 't Veld, Sarah Ludford in Martine Roure.

9. Sporočila predsedstva o sklepih koordinatorjev

Ewa Klamt in Patrick Gaubert sta imenovana za poročevalca o *„pogojih za vstop in prebivanje visoko usposobljenih delavcev“* in za *„uskladitev dovoljenja za prebivanje in delo“*. Ta imenovanja je podprl odbor.

*****Glasovanje*****

10. Razvoj ureditvenega okvira za dejavnosti zastopnikov interesov (lobistov) v institucijah Evropske unije

LIBE/6/49747
2007/2115(INI) KOM(2007)0127

Pripravljavec mnenja: Søren Bo Søndergaard (GUE/NGL) AM – PE398.315v01-00
PA – PE396.474v01-00
Pristojni odbor: AFCO – Alexander Stubb (PPE–DE)

- Sprejetje osnutka mnenja.

Poročevalec je na kratko spregovoril.

Sprejeti so bili naslednji predlogi sprememb: p.s. 1, 2, 6, 9, 10, 12, 15, 16.
Sprejeti so bili naslednji ustni predlogi sprememb: p.s. 1, 2, 3.
Zavrnjeni so bili predlogi sprememb: p.s. 3, 11, 13, 14 in 17.
Poročilo je bilo sprejeto z 52 glasovi za, enim glasom proti in brez vzdržanih glasov.

11. Sodelovanje med posebnimi enotami za posredovanje držav članic

LIBE/6/45100
* 2007/0803(CNS) 15437/2006 – C6-0058/2007

Poročevalec: Armando França (PSE) PR – PE396.521v01-00
AM – PE398.396v01-00
Pristojni odbor: LIBE

- Sprejetje osnutka poročila

Poročevalec je na kratko spregovoril.
Sprejeti so bili naslednji predlogi sprememb: p.s. 4, 14, 6, 7, 8, 9, 10, 17, 18, 11, 19, 1, 12 in 3.

Zavrnjeni so bili predlogi sprememb: 15, 16 in 13.
Sprejet je bil sporazumni predlog spremembe 1.
Sprejeti so bili ustni predlogi sprememb poročevalca.
Poročilo je bilo sprejeto s 53 glasovi za, enim glasom proti in brez vzdržanih glasov.

12. Strategiji EU o otrokovih pravicah naproti

LIBE/6/43585
2007/2093(INI) KOM(2006)0367

Pripravljavka mnenja	Roberta Angelilli (UEN)	PR – PE390.381v02-00 AM – PE398.501v01-00 AM – PE393.850v01-00
Pristojni odbor:	LIBE*	
Mnenja:	AFET – Irena Belohorská (NI)	AD – PE388.588v03-00
	DEVE – Glenys Kinnock (PSE)	AD – PE386.415v02-00
	EMPL – Dimitrios Papadimoulis (GUE/NGL)	AD – PE386.547v02-00
	CULT – Lissy Gröner (PSE)	AD – PE388.396v02-00
	JURI – Antonio López-Istúriz White (PPE-DE)	AD – PE388.696v02-00
	FEMM* – Marie Panayotopoulos-Cassiotou (PPE-DE)	AD – PE388.542v02-00

- Sprejetje osnutka poročila

Poročevalec je na kratko spregovoril.

Sprejeti so bili naslednji predlogi sprememb: p.s. 25, DEVE1, 38, FEMM 36, 39, 40, FEMM 19, EMPL 14, 48, 50, FEMM 34, 56, FEMM 2, JURI 3, EMPL 6, JURI 2, CULT 5, JURI 9, DEVE 8, FEMM 28, CULT 7, EMPL 38, 64, 65, 67, 68, 69, 70, 73, FEMM 32, 74, FEMM 15, 224, FEMM 14, FEMM 16, FEMM 17, FEMM 18, 83, 86, 85, FEMM 13, 92, 93, CULT 13, 102, CULT 16, 103, 104, CULT 15, 114, 115, 116, 118, 121, FEMM 20, FEMM 21, FEMM 22, FEMM 29, FEMM 30, 122, 126, 128, 134, 135, 136, 137, 138, 140, 142, 143, 144, FEMM 11, EMPL 41, EMPL 21, 149, 151, 152, 153, 155, 158, CULT 6, CULT 8, 160, FEMM 3, FEMM 33, 164, 168, 169, 174, CULT 29, 175, 184, 185, EMPL 18, FEMM 9, EMPL 31, EMPL 32, EMPL 23, 194, DEVE 6, EMPL 9, EMPL 35, EMPL 10, 195, FEMM 4, 200, 201, FEMM 5, JURI 8, 203, 204, 205, AFET 26, AFET 27, AFET 28, AFET 29, AFET 30, AFET 31, AFET 32, 209, 210, 211, 212, 213, 214, DEVE 12, DEVE 14, 223, 225, 226, FEMM 6, 49, 28, FEMM 8, 227, 170, FEMM 31, FEMM 31, FEMM 38, 167, FEMM 7, AFET, AFET 4, AFET 5, AFET 6, AFET 7, AFET 8, AFET 9, AFET 11, AFET (naslov), FET 12, AFET 15, AFET 16, AFET 20, AFET 21, AFET 22, AFET 24, DEVE 13, AFET 38, 217, 218, 219, 220, 221, 228, 2, 3, 4, 6, 7, 8, 9, 10,11, 12, 16, 17, 18, 19, 21, 22, 23, FEMM A, FEMM B, FEMM D, FEMM E, FEMM F, FEMM G in FEMM H.
Zavrnjeni so bili predlogi sprememb: 25, 27, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 51, 52, 53, 54, 55, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 71, 72, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 84, 87, 88, 89, 90, 124, 125, 127, 82, 91, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 119, 120, 129, 130, 131, 132, 133, 141, 139, 145, 146, 148, 147, 156, 157, 159, 161, 162, 165, 166, 171, 172, 173, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 186, 187, 188, 189, 192, 190, 196, 197, 198, 206, 207, 208, 215, 1, 13, 14, 15, 20 in 24.

Sprejeti so bili sporazumni predlogi sprememb: p.s. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28 in 29.
Sprejeti so bili ustni predlogi sprememb novega poročevalca, odstavek 32g, odstavek 35h, uvodna izjava 3 in uvodna izjava 4.
Sprejeti so bili ustni predlogi sprememb Inger Segelström iz odstavka 25e (novo), odstavka 31 in odstavka 33.

Poročilo je bilo sprejeto s 54 glasovi za, brez glasu proti in z enim vzdržanim glasom.

Ob koncu glasovanja je Sarah Ludford na kratko opozorila na pravilnik in opozorila, da je odbor LIBE pravkar porabil 30 minut za glasovanje o nezakonodajnem poročilu, kar glede na prihodnje dele tega odbora ne bo več mogoče. Predsednika, koordinatorje in sekretariat prosi, da obravnavajo to vprašanje.

13. Večletni okvir za Agencijo Evropske unije za temeljne pravice za obdobje 2007–2012

LIBE/6/53095
* 2007/0189(CNS) KOM(2007)0515 – C6-0322/2007

Poročevalec: Michael Cashman (PSE) AM – PE398.472v01-00
PR – PE396.754v01-00
Pristojni odbor: LIBE
Mnenje: AFET – Libor Rouček (PSE) AD – PE396.675v02-00
FEMM – Claire Gibault (ALDE)

- Sprejetje osnutka poročila

Poročevalec je govoril dvakrat in predložil ustne predloge sprememb.

Sprejeti so bili naslednji predlogi sprememb: p.s. 14, 1, FEMM 1, 4, 5, AFET 1, 6, 17, 7, 8, 11, 19, 23, 25, 38, 35, 37, 13, AFET 5 in FEMM.
Zavrnjeni so bili predlogi sprememb: 16, 18, 20, 21, 22, 12, 26, 27, 30, 28, 39, 40, 41, 29, 31, 32, 33, 34, 35, 37, 36, 42, 43, 13, 45, 44 in 46.
Sprejeti so bili ustni predlogi sprememb poročevalca iz uvodnih izjav 1, 6a, 7c.
Poročilo je bilo sprejeto s 45 glasovi za, brez glasu proti in z 8 vzdržanimi glasovi.

14. Dejavniki, ki spodbujajo terorizem in novačenje teroristov

LIBE/6/30895
2006/2092(INI) B6-0677/2005

Poročevalec: Jaime Mayor Oreja (PPE-DE) AM – PE386.657v01-00
PR – PE380.987v01-00
Pristojni odbor: LIBE

- Sprejetje osnutka poročila

Ignasi Guardans Cambó je prevzel besedo in pojasnil dve točki, ki jih je treba popraviti na seznamu za glasovanje.

Med glasovanjem je Ignasi Guardans Cambó predlagal dva ustna predloga sprememb, ki sta bila sprejeta.

Sprejeti so bili naslednji predlogi sprememb: p.s. 1, 2, 3, 4, 7, 8, 11, 16, 28, 40, 47, 50, 51, 55, 65, 68, 69, 90, 93, 99, 101, 102, 103, 105, 109, 113, 114, 124, 125, 132, 149, 155 in ustni predlog spremembe Claudia Fave.
Sprejeti so bili naslednji sporazumni predlogi sprememb: Sporazumni predlogi sprememb 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30 in 31.
Poročilo je bilo sprejeto s 30 glasovi za, 20 glasovom proti in z enim vzdržanim glasom.

15. Poenostavljen režim kontrole oseb na zunanjih mejah Unije.

LIBE/6/53057
***I 2007/0185(COD) KOM(2007)0508[01] – C6-0279/2007

Poročevalec: Michael Cashman (PSE) AM – PE398.473v01-00
PR – PE398.385v01-00
Pristojni odbor: LIBE

- Sprejetje osnutka poročila

Poročevalec je predlagal skupno glasovanje o celotnem besedilu, predlog je bil sprejet.
Sprejeti so bili naslednji predlogi sprememb: p.s. 11, 12, 13, 14, 15, 16, 24, 18, 19, 20, 25, 22, 26, 27, 28, 23, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 in 10.
Zavrnjeni so bili predlogi sprememb:
Poročilo je bilo sprejeto s 44 glasovi za, brez glasu proti in brez vzdržanih glasov.

16. Poenostavljen režim kontrole oseb na zunanjih mejah Unije (Švica in Lihtenštajn)

LIBE/6/53055
***I 2007/0186(COD) KOM(2007)0508[02] – C6-0280/2007

Poročevalec: Panayiotis Demetriou (PPE-DE) PR – PE398.381v01-00
Pristojni odbor: LIBE

- Sprejetje osnutka poročila

Poročevalec je predlagal skupno glasovanje o celotnem besedilu, predlog je bil sprejet.
Sprejeti so bili naslednji predlogi sprememb: p.s. 7, 1, 2, 3, 4, 5 in 6.

Poročilo je bilo sprejeto s 44 glasovi za, brez glasu proti in brez vzdržanih glasov.

17. Lizbonska pogodba: vpliv nove pogodbe v zvezi s pravosodjem in notranjimi zadevami na pravni red in postopke v teku
LIBE/6/56057

- Sprejetje osnutka poročila

Poročilo Jeana-Marie CAVADE je bilo sprejeto z 41 glasovi za, enim glasom proti in brez vzdržanih glasov.

18. Evropska migracijska mreža

LIBE/6/52356

* 2007/0167(CNS) KOM(2007)0466 – C6-0303/2007

Poročevalka: Luciana Sbarbati (ALDE)
Pristojni odbor: LIBE

- Izmenjava mnenj in predstavitev Komisije
- Predvidoma, določitev roka za vložitev predlogov sprememb o predlogu Komisije

Poročevalka Luciana Sbarbati je pred govorom gospoda Stephena Daviesa, v imenu Komisije, in portugalskega predsedstva Sveta, prevzela besedo.

Pred zaključkom poročevalke so prevzeli besedo Martina Roure, Claude Moraes, Maria da Assunção Esteves in Kathalijne Maria Buitenweg.

19. Zelena knjiga o vlogi civilne družbe v politiki na področju drog v Evropski uniji

LIBE/6/53597

2007/2212(INI) KOM(2006)0316

Poročevalec: Giusto Catania (GUE/NGL)
Pristojni odbor: LIBE
Mnenje: FEMM – Anna Záborská (PPE-DE)

- Prva izmenjava mnenj

Ta točka je bila preložena na sejo januarja 2008.

20. Kazenskopravno varstvo okolja

LIBE/6/47119

***I 2007/0022(COD) KOM(2007)0051 – C6-0063/2007

Pripravljavec mnenja: Luis Herrero-Tejedor (PPE-DE) PA – PE398.484v01-00
Pristojni odbor: JURI* – Hartmut Nassauer (PPE-DE)

- Obravnava osnutka mnenja
- Rok za vložitev predlogov sprememb: 8. januar 2008 do 12.00

Poročevalec Luis Herrero-Tejedor je prevzel besedo.

Pred zaključkom predstavitve poročevalca sta prevzeli besedo Roselyne Lefrançois in

Kathalijne Maria Buitenweg.

22. Datum in kraj naslednje seje:

- 21. in 22. januar 2008 v Bruslju
-

***

Seja se je končala ob 12.24.

***

LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRS/DALYVIŲ SĄRAŠAS/JELENLÉTI ÍV/REĠISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/ LISTA DE PRESENÇAS/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA

17-18/12/2007

Mesa/Předsednictví/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Jean-Marie Cavada (P) (1,2), Stavros Lambrinidis (VP) (2), Kinga Gál (VP) (1,2), Giusto Catania (VP), (2)
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselõk/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
Alexander Alvaro (2), Roberta Angelilli (2), Alfredo Antoniozzi (1,2), Mario Borghezio (2), Mihael Brejc (1,2), Kathalijne Maria Buitenweg (1,2), Maria Carlshamre (2), Michael Cashman (1,2), Giuseppe Castiglione (2), Carlos Coelho (1,2), Panayiotis Demetriou (2), Gérard Deprez (2), Agustín Díaz de Mera García Consuegra (1,2), Bárbara Dührkop Dührkop (1,2), Claudio Fava (1,2), Armando França (1,2), Urszula Gacek (2), Patrick Gaubert (2), Roland Gewalt (2), Lilli Gruber (2), Jeanine Hennis-Plasschaert (2), Lívia Járóka (2), Ewa Klamt (2), Wolfgang Kreissl-Dörfler (1), Esther De Lange (2), Henrik Lax (2), Roselyne Lefrançois (2), Sarah Ludford (1,2), Jaime Mayor Oreja (1,2), Viktória Mohácsi (1,2), Claude Moraes (2), Javier Moreno Sánchez (1,2), Rareş-Lucian Niculescu (1,2), Bogusław Rogalski (2), Martine Roure (2), Luciana Sbarbati (1,2), Inger Segelström (1,2), Csaba Sógor (1,2), Søren Bo Søndergaard (2), Vladimir Urutchev (2), Ioannis Varvitsiotis (1,2), Manfred Weber (2), Renate Weber (1,2), Tatjana Ždanoka (1,2).
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Náhradníci/Namestniki/Varajäsenet/ Suppleanter
Inés Ayala Sender (2), Edit Bauer (2), Simon Busuttil (1,2), Marco Cappato (2), Maria da Assunção Esteves (2), Iratxe García Pérez (2), Genowefa Grabowska (2), Ignasi Guardans Cambó (1,2), Luis Herrero-Tejedor (2), Sophia in 't Veld (1,2), Carlos José Iturgaiz Angulo (2), Sylvia-Yvonne Kaufmann (2), Jean Lambert (2), Jörg Leichtfried (2), Marian-Jean Marinescu (1), Antonio Masip Hidalgo (1,2), Bill Newton Dunn (2), Adina-Ioana Vălean (1), Rainer Wieland (2).
178 (2)
Giulietto Chiesa, Ģirts Valdis Kristovskis, Manuel Medina Ortega
183 (3)
Nicolae Vlad Popa
46 (6) (Punto del orden del día/Bod pořadu jednání/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/Napirendi pont/Punt Aġenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)
Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/ Stebėtojai/Megfigyelõk/Osservaturi/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρών στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/ Dalyvauja/Jelen volt/Preżenti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Prítomný dňa/Navzoči dne/Läsnä/Närvarande den:
(1) 17.12.2007
(2) 18.12.2007

Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taċ-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Svet/Neuvosto/Rådet (*)

Brozina, Hamilton, Küchler, Philippart

Council Presidency: Costa, Pereira, Urbano Sousa

Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)

Corrado, Davies, Deka, Faull, Semmler

Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Bourdin (Committee of the Regions)

Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Parteċipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare

Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakcijų sekretoriai/Képviselőcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politiċi/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat

PPE-DE	Speiser
PSE	Eggerder, Lemarchal, Muniz de Urquiza, Panzetti
ALDE	Fiss, Marzocchi, Rasmussen
Verts/ALE	Robert, Sidenius
GUE/NGL	Tonsberg
IND/DEM	Boiten
UEN	Locati
NI	

Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/ President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/ Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/ Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/ Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária generálneho tajomníka/ Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/ Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/ Directoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES	Attard
DG IPOL	Antoine-Gregoire, Davoli
DG EXPO	
DG INFO	Andrés, Chatain
DG PERS	
DG IFIN	
DG TRED	
DG FINS	
Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/ Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/ Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Barros Comesana, Caiola, Dean	
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/ Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/ A bizottság titkársága/Segretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat odbora/ Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
De Capitani (1,2), Gimenez-Espinos (1,2), Banka (1), Calers (2), Dumitrache (1,2), Ilario (2), Kalb (1,2), Nemoz-Hervenz (1,2), Salmon (1), Serzane (1,2)	
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padėjėjas/asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/ Assistenter	
Götz, Mandic	

* (P) = Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/ Elnök/'Chairman'/Voorzitter/Przewodniczący/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) = Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/ Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viċi 'Chairman'/Ondervoorzitter/ Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
(M) = Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képviselõ/Membru/ Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
(F) = Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/ Pareigūnas/Tisztviselõ/Uffiċjal/Ambtenaar/Urzędnik/Funcionário/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman